



## Veranstaltungskalender

- ab FR 10.07. Artists in Residence in Klausen
- MO 13.07. Wiederöffnung der Gemeindeämter
- DO 16.07. Ausflug der Senioren Verdings Pardell zur Klausner Hütte
- FR 17. 07. Frauentreffen mit Bürgermeisterin im Gasthaus Walther von der Vogelweide

**12. Juli 2020 – 30. Jg. – Nr. 14**

## Aus der Gemeindestube

Ab Montag den 13. Juli 2020 ist in den Gemeindeämtern der Parteienverkehr / Schalterdienst wieder ohne Vormerkung möglich. Es besteht nach wie vor die Mund- und Nasenschutzpflicht und die vorgeschriebenen Sicherheitsabstände sind einzuhalten. Es sind Vorrichtungen vor den Büros zur Desinfektion der Hände bereitgestellt. Seien Sie verantwortungsbewusst und kooperativ!

Die Gemeindeverwaltung

\*\*\*\*\*

Sehr geehrte Frauen,  
ich lade am **Freitag, 17. Juli um 19.30 Uhr** im Garten des Gasthauses Walther von der Vogelweide zu einem **Frauentreffen** ein. Werde zu aktuellen Themen aus der Gemeinde berichten und gerne auch allfällige Fragen beantworten. Freue mich auf einen regen Austausch!

Die Bürgermeisterin  
Maria Anna Gasser Fink

## Stadtmuseum Klausen

### Artists in Residence - "Klausen Vollpension"

Klausen wird wieder zur Künstlerresidenz: Vom 10. Juli bis zum 07. August erhalten ausgewählte zeitgenössische Künstler und Designer die Möglichkeit unentgeltlich ein Atelier, Kost und Logis in Anspruch zu nehmen. Als Gegenleistung dafür wird vor Ort ein bleibendes Werk realisiert und der Stadt Klausen überlassen. Dieses wird in einer Ausstellung zwischen 07.08. und 14.08.2020 in der Altstadt präsentiert.

## Senioren Verdings Pardell

**Liebe Senioren**, nach der Corona bedingten Pause wollen wir es wieder wagen gemeinsam einen Ausflug zu machen. Wie auf dem Jahresprogramm vermerkt, fahren wir am **Donnerstag 16. Juli zur Klausner Hütte**. Der Bus bringt uns direkt hinauf, wer möchte kann auch ein Stück zu Fuß gehen. Im Bus darf nun jeder Platz besetzt werden, aber natürlich nur mit Maske. Darum die Maske nicht vergessen, wir wollen uns selbst und die anderen schützen.

**Abfahrt am Dorfplatz um 10.00 Uhr, Rückfahrt um 17.00 Uhr.**

Die Fahrtspesen betragen 10,00 Euro. Bitte bei den Ausschussmitgliedern anmelden.

Wir freuen uns auf einen schönen, gemeinsamen Tag und hoffen dass sich viele melden, wir nehmen auch gerne jüngere Senioren mit.

Der Ausschuss

## Apothekendienst

11.07. – 12.07. Rosenapotheke, Brennerstraße 101, Vahrn, Tel. 0472 201255

18.07. – 19.07. Apotheke Lajen, Walther-von-der-Vogelweide-Straße 30/c, Lajen, Tel. 0471 655864

Franziskus-Apotheke, Millander Au 2/b, Brixen, Tel. 0472 833038

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der/die diensthabende Arzt/Ärztin ist ausschließlich unter der Nummer 331 9928128 zu erreichen.

Dr. Eva Baumgartner 06.07. bis 18.07.2020 abwesend. Ihre Vertretung übernimmt Dr. Susanna Stuflesser, Tel. 0472 847874. Termine nach telefonischer Vereinbarung.

Dr. Aurelia Vogl ist vom 13.07. bis 17.07.2020 sowie vom 27.07. bis 07.08.2020 und vom 24.08. bis 28.08.2020 abwesend. Ihre Vertretung übernimmt Dr. Judith Trompedeller, Tel. 0472 813148. Termine nach telefonischer Vereinbarung. Öffnungszeiten: MO 8 – 11,30h, DI 15 – 18h, MI 8 – 11,30h, DO 13,30 – 14,30h, FR 8 – 11,30h.

# Neuigkeiten

## im Hause Blasbichler

Ich freue mich sehr, dass ich Ihnen mit Herrn Manuel Perntaler einen Nachfolger präsentieren kann, der meine hohen Qualitätsansprüche voll und ganz teilt. Er wird den Betriebszweig, der die Ausführung von Heizungs-, Sanitär- und Lüftungsarbeiten beinhaltet, zum 1.7.2020 samt Mitarbeiter weiterführen.

Ich selbst werde der Firma Perntaler noch einige Zeit als Berater zur Verfügung stehen und gemeinsam an Projekten arbeiten.

Meine Tätigkeiten als Energie- und Bauberater, Baubegleitungen, Blower Door Tests, Energiekonzepte, sowie Schimmel und Radongas - Lösungen werde ich weiterhin ausführen. Sie können mich wie gewohnt unter der Telefonnummer 3483019320 erreichen.

**Für Ihre Treue und Ihr Vertrauen in den vergangenen Jahren bedanken wir uns herzlich.**

**Ihr Josef Blasbichler**

**Blasbichler**  
Energieberatung - Blower-Door - Thermographie

[www.blasbichler.com](http://www.blasbichler.com) | [info@blasbichler.com](mailto:info@blasbichler.com) | 0472 855 606





V. l. n. r. Josef, Ivan, Daniel, Elisa, Stephan und Manuel

## **Wir sind der Installateur, der da ist, wenn man ihn braucht!**

Es freut mich sehr, den Betriebszweig von Josef Blasbichler weiterzuführen. Ich selbst bin seit über einem Jahrzehnt in der Branche tätig.

Durch diese Erfahrung und vielen positiven Rückmeldungen war der Entschluss zur Selbstständigkeit in den Fokus gerückt.

Unser Anspruch ist es weiterhin unseren Kunden die beste innovative Lösung zu bieten. Sie profitieren insbesondere durch die enge Zusammenarbeit der beiden Firmen Blasbichler und Perntaler. Wir setzen alles daran, Ihre Wünsche und Anforderungen zu erfüllen.

**Ich freue mich schon, Sie kennen zu lernen.  
Ihr Manuel Perntaler**



**Perntaler**

ehem. Blasbichler

Heizung | Sanitär | Lüftung

[www.perntaler.com](http://www.perntaler.com) | [info@perntaler.com](mailto:info@perntaler.com) | 0472 596 233

*Wir bedanken uns herzlich für die Anteilnahme  
am Tod unseren geliebten Vaters und Opas*

*Josef Braun*

*Es ist schwer, einen geliebten Menschen  
zu verlieren. Tröstend ist es aber zu wissen,  
dass viele Menschen ihm so viel Freundschaft,  
Liebe und Achtung entgegengebracht haben.  
Ein herzliches Vergelt's Gott*

*Die Kinder mit Familien*

## **Mitteilung Jagdrevier Klausen – Bauarbeiten für Errichtung Kühlzelle**

Liebe Latzfonserinnen und Latzfonser,  
liebe Anrainer der St. Michael- und Knottnersiedlung,  
in Kürze beginnen die Bauarbeiten zur Realisierung einer Kühlzelle für das  
Jagdrevier Klausen. Standort ist die Gp. 1270/6, neben der Kurve oberhalb  
des Festplatzes in Latzfons. Die Kühlzelle wird errichtet, um so das erlegte  
Wild im Sinne der aktuellen europäischen Hygienebestimmungen und auch  
zur Steigerung der Qualität des Wildfleisches angemessen reifen lassen und  
verarbeiten zu können. In Zusammenarbeit mit den beauftragten Firmen  
werden wir uns bemühen, die Bauarbeiten so rücksichtsvoll wie möglich  
auszuführen. Da u.a. auch Leitungen im Straßenbereich verlegt werden  
müssen, könnte es zu kurzfristigen Behinderungen kommen. Die Arbeiten  
sollen zügig durchgeführt werden.

Wir bitten um Verständnis, für Fragen stehen wir gerne zur  
Verfügung (Revierleiter Alfons Pfattner 344-1899139).

Vielen Dank.

Die Jägerschaft des Jagdreviers Klausen

## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

13/07	Maria Hasler Obrist, Ratscheiner	82
13/07	Adolf Plattner, Dorfstraße	79
14/07	Georg Schenk, Verdings	79
15/07	Richard Dorfmann, Untergamper	89
15/07	Paul Pittschieler, Obergamper	74
17/07	Elisabeth Rabanser Kerschbaumer, Unterplattner	86
22/07	Ottilia Gafriller Kerschbaumer, St. Michael	88
26/07	Franz Pfattner, Roder	79

## Kleinanzeiger

**Goldenes Armkettl in Klausen/Latzfons / Umgebung verloren worden. Vielleicht gibt es einen ehrlichen Finder. Guter Finderlohn zugesichert. Tel. 339/8240438**

Diese Ausgabe wird gestaltet von Maria Höller und Esther Pfattner. Das nächste Echo erscheint am 26. Juli und wird von Helfer Theresia (320 3857944) und Hasler Elisabeth gestaltet. Abgabetermin für das nächste Echo ist Mittwoch, der 22. Juli 2020. Beiträge können wie immer auch bei Josef Moosmayr (Despar Latzfons) abgegeben oder an die E-mail-Adresse [echo@latzfons.it](mailto:echo@latzfons.it) gesendet werden. Das Echo kann im Internet unter [www.klausen.eu/echo](http://www.klausen.eu/echo) nachgelesen werden.





# Platz für Nähe.

**Zum Beispiel in deiner Bank.**

Und was ist dir wichtig?  
Reden wir drüber.

Nähe bedeutet für uns in vielen Orten Südtirols vertreten und auch menschlich nah zu sein. Dazu gehören kundenfreundliche Öffnungszeiten, Verständnis für individuelle Situationen und die Unterstützung der örtlichen Gemeinschaft. Reden wir drüber. [www.raiffeisen.it](http://www.raiffeisen.it)



**Raiffeisen**  
Meine Bank